

## Ms. or. oct. 3738

## Common data

Classmark	
↳ current	Ms. or. oct. 3738
↳ alternate	acquisition number : 1936. 30
Record type	manuscript
Format	codex
Cataloguer	Reck Moradi
Collection	Berlin State Library - Prussian Cultural Heritage
License	CC BY-NC 4.0
MyCoRe ID	KOHPersianMSBook_manuscript_00000536
Created at	2018-01-08T08:24:41.514Z
Last changed	2020-05-12T05:52:08.126Z

## Content and history of the book

Language	Persian
Script	Arabic
Region	Islamic world / MENA region
Date	
↳ copy	846/1442
Title	
↳ Established form	de Kullīyāt-i Šams-i Tabrīzī
↳ Versions	de Dīwān-i Šams-i Tabrīzī
Completeness	complete
Beginning	ar <span style="float: right;">Bl. 1b:</span> ای دل چه اندیشیده ای در عذر این تقصیرها   زان سوی او چندان وفا زین سوی تو چندین جفا
Colophon	de Bl. 498b in ungewöhnlicher Form mit Angabe des Schreibers und des Datums der Abschrift
Subject matter	poetry sufism
Content	de Gedichtsammlung, die wahrscheinlich alle echten und Rūmī zugeschriebenen Dichtungen enthält. (Sharaf)
Marginal notes	de einzelne Wörter
Notes/seals	de Bl. 498a: viereckiger Besitzerstempel
↳ Established form	de Rieu II, S. 593 Pertsch 1888, S. 798-700 ## 778-780 Ivanow 1924, S. 226-227 ## 518-521 u. v. a. m.
Editions/Literature	de s. Ivanow 1924, S. 226 s. El <sup>2</sup> Bd. II, S. 395 LHP II, S. 519-525 Badī'ū'z-zamān Furūzānfar, Tih-rān 1336-45 (6 Bände) Ritter Philologica XI, S. 116-158 und 221-249.
Translations	de ins Deutsche: V. v. Rosenzweig, Wien 1838 ins Englische: R. Nicholson, Cambridge 1898 W. Hastie, Glasgow 1903

## Person data

Schreiber		
↳ form given in the source	ar	f. 498b: احمد بن محمد طارمی
	de	f. 498b: Aḥmad Ibn-Muḥammad Ṭāramī
Verfasser		
↳ form given in the source	ar	f. 2b: شمس تبریزی (تخاص)
	de	f. 2b: Šams-i Tabrīzī (taḥalluṣ)
↳ Link		<a href="https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00002079">https://orient-kohd.dl.uni-leipzig.de/receive/MyMssPerson_agent_00002079</a>
↳ Name		Ġalāl-ad-Dīn Rūmī جلال الدين الرومي
↳ Data of life		* 603/1207 † 5. Ġumāda al-āxir 672/17. Dezember 1273
↳ Source of data		GND : 118716158

## Physical description

Binding	de	Roter Ledereinband mit braunem Rücken und schwarzer Klappe. Innenspiegel: Rot, textiles Innennfutter: grün und verschlissen. Je ein Vorsatzblatt am Anfang und am Ende. Das hintere Vorsatzblatt hat sich aufgespalten.
Writing material		
↳ Material		paper
↳ Colour		yellowish
↳ State of preservation	de	Leicht verschmutztes Papier mit Stockflecken, Wasserrändern und Wurmfraßlöchern.
Number of folios	de	498 Bl.; eine parallele arabische Blatzzählung beginnt auf Bl. 4a mit 6 (in der seitlichen Verzierung). Die Differenz verkürzt sich auf Bl. 143 durch Doppelzählung und erhöht sich wieder auf Bl. 473 durch Auslassung.
Dimensions	de	17 x 24,5 cm
Remarks	de	Die Handschrift wurde von Kh. Sharaf in Vorarbeiten zu einem Katalog aus dem Jahr 1967 als Nr. 19 beschrieben. Die entnommenen Angaben sind mit (Sharaf) gekennzeichnet. Die Handschrift ist aufgelistet bei Naǧm`ābādī 1960, S. 84 als دیوان شمس تبریزی Dīwān-i Šams Tabrīzī.
Text area	de	13 x 21 cm
Boxing	de	25 x 18,5 x 6 cm
Number of lines	de	18 im Inneren und 36 auf dem Rand
Number of columns	de	2 und Rand
Catchwords		complete
Script		
↳ Style		Arabic script → Nasta'liq
↳ Ink		black gold red
↳ Characteristics	de	Bl. 1b und 2a 'Unwāne oben und unten in Blau, Gold, Rot und Grün und Ġadwal in Schwarz und Gold. Alle Blätter mit Ġadwal in Blau, Gold und Schwarz. Überschriften in Gold und ab Bl. 465a in Rot. Goldverzierung auf dem oberen, vorderen und unteren Schnitt.
Illustrations	de	Verzierungen der seitlichen Blattecken am Anfang. Silberne Verzierungen der oberen äußeren Blattecke ab Bl. 477b, vorher silberne Pinselstriche. Ab Bl. 489 silbern unterlegte Blattecken und -ränder. Bl. 498b vollständig silbern unterlegte Seite mit Schmuckrändern und rhombischer Vignette und Kolophon.